

Ata'karitétshera kentióhkwa

Nahò:ten tká:konte aesató:kenhse tsi wesarihwaién:tase aiesáwe'ehste ne COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha

Version 2.0 – Enniskkó:wa 29, 2021 niiohserò:ten

Sehià:rak: Kí:ken kahiatónhsera á:se tsi skakwatákwen tsi ia'tekaiehstánion nia'tekahiatonhserá:ke iena'tónhkwhakwe ne “Nahò:ten tká:konte aesaterièn:tarake ohén:ton tsi niió:re COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha aesaién:ta'ne” táhnon “Ienonhkwa'tsherata'áhstha lotohétston tsi lontatawe'éhston tsi lontáthsnie's.”

Kí:ken kahiatónhsera ne ok ken'k ní:kon orihwa'shón:'a í:wat. Kí:ken kahiatónhsera iah teiawé:ron takiatá:ton ne iontétsien'ts ako'nikonhrawi:tshera, tóka'ni nahò:ten aiesahró:ri, tóka'ni kaianerénhsera nika'nikonhrawi'tsherò:ten.

Iesaienteré:'on tsi sate'shén:naién aesaién:ta'ne ne COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha. Takí:tenhre sewennahnó:ten kí:ken kahiatónhsera aesató:kenhse nahò:ten aesarhá:rake tsi wesarihwaién:tase ne ienonhkwa'tsherata'áhstha aorihwà:ke.

Satateweiennén:ta's ne COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha

Nahò:ten tká:konte aontákhawe tsi nón:we onkerihwaién:tase?

- Sá:wen ata'karitétshera kahiatónhsera/Ontario Health Insurance Plan (OHIP) kahiatónhsera. Tóka' iah tesá:ien ne OHIP kahiatónhsera, tásha ne ó:ia nikahiatonhserò:ten né:ne kakoráhsera tiesá:wi né:ne tsià:tare kwah né:ne konwatoriéhstha kahiatónhsera, teieristiiákstha, Onkwehón:we akohiatónhsera, tóka'ni ó:ia ata'karitétshera kahiatónhsera. Shé:kon enwá:ton aiesáwe'ehste tóka' iah tesá:ien ne OHIP kahiatónhsera.

- Sá:wen ienonhkwa'tsherata'áhstha tiwà:rats kahiatónhsera, tóka' sá:ien, ne aesawehiahráhkwen tsi saientá:'on ne COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha.
- lakorià:tha kahiatónhsera, tóka' teiotonhwentsiohon
- Othé:nen iakoiat'akéhnhas iontstáhkwa né:ne taesatonhwéntsiohse (e.g. watóries anitskwà:ra, teiokahkwen'towá:nens anitskwà:ra, atén:nits) táhnon nahò:ten'k aesaié:nawa'se ahsatóhetste tsi niwathá:wi (e.g. teiehtharáhkwa, iohiatonhserón:ton).
- lewennahnótha atkahránha táhnon/tóka'ni iakothontehstáhkwa, tóka' teiotonhwentsiohon
- Satkonwaróhrókstha
- Sonkwè:ta aiesaié:nawa'se, tóka' teiotonhwentsiohon (e.g., teiesawennatenién:nis, ónhka'k aiesaié:nawa'se tsi nikari:wes aiesáwe'ehste).

Nahò:ten tká:konte nákiere akatateweiennén:ta'ne tsi onkerihwaién:tase?

- Sewennahnó:ton ne [lenonhkwa'tsherata'áhstha Orihwa'shón:'a Kahiatónhsera](#) táhnon tesenihtá:ren ne iesátsien'ts tóka' othé:nen íhsehre ahserihwanón:ton ne sata'karitétsheera aorihwà:ke tóka'ni tsi sorià:tha.
- Senékwaién ne sanónhkwa táhnon tesatskà:hon tsi nisarenhá:'on. Orihwí:io són:ni tsi wa'tehsatskà:hon ohén:ton tsi niió:re entéhsehte tsi iontatawe'ehstáhkwa ne taká:tahste aesatsi'nonhwaté:ni tsi nikari:wes iesawe'éhston.
- Í:satst ne watia'tawi'tsherowá:nen tóka'ni ne nikanentsshéhsha atià:tawi ne káti enwá:ton watié:sen aietshén:ri senentsshà:ke ne aiesáwe'ehste.
- Tóhsa í:satst othé:nen iontia'takon'onhstáhkwa.
- **Tóka' othé:nen [sattó:ka's tsi ní:ioht ne COVID-19](#), e'thóhtsi tóhsa íáhsehte tsi iontatawe'ehstáhkwa. Sheiatewennáta'ahs tsi iontatawe'ehstáhkwa táhnon serihwáhsere nahò:ten aiesahró:ri.**
- Tóhsa tahsatatià:thew íhsi nón:we ne 10 nikahikará:ke ohén:ton tsi niió:re wesarihwaién:tase ne tahsahkwatá:sehte aionkwè:ne'ne tsi iontatewe'ehstáhkwa.
- Ta'nón:wa tká:konte átste ahsaterhá:rate ohén:ton tsi niió:re aesarihwaién:tase. Takí:tenhre í:satst tsi niwakennhò:ten teiotonhwentsiohon

Nahò:ten enwá:ton aonkerhá:rake nó:nen ién:kewe tsi nó:n:we enwakerihwaién:tase?

Ata'karitéshera rotiioténion kwah rati'nikòn:rare tahatí:tahste aonterénia'te ne COVID-19 nó:nen shakoná:wis ne ienonhkwa'tsherata'áhstha. Rotiioténion tsi iontatawe'ehstáhkwa enthonteweién:ton tsi enhatirihwahní:rate tsi ensata'kari:teke táhnon ensaia'tanonhstá:tonke tsi nikari:wes sakwáhthon. Ata'karitéshera enkaianerenhseró:ten tsi iontatawe'ehstáhkwa kwah né;ne aionaktó:take tsi na'tesewátere, ionhtsiohare'táhkwa, eniakotkonwarò:ron. Akwé:kon ata'karitéshera rotiioténion, ronwatítsien'ts, akó:ren rotiioténion, táhnon thotinatahré:nen tká:konte ahatirihwáhsere ne ata'karitéshera kaianerenhsera'shón:'a tsi iontatawe'ehstáhkwa. Takí:tenhre sewennahnó:ten táhnon íthsere othé:nen kahswèn:karote tóka'ni kahiatonhseranentá:kon tsi iontatawe'ehstáhkwa.

- Eniesarihwánón:tonhse ahshena'tónhahse sá:wen OHIP tóka'ni Onkwehón:we kahiatónhsera (tóka'ni othé:nen kahiatónhsera kakoráhsera tiesá:wi né;ne tsià:tare tóka' iah tesá:ien ne OHIP) ne akarihwahní:rate tsi wesarihwaién:tase.
- Eniesarihwánón:tonhse aontahserihwa'será:ko nia'té:kon karihwánóntha ne ahotitó:kenhse tóka' othé:nen sattó:ka's tóka'ni satena'tón:ni tekiatátenon ne COVID-19 ohén:ton tsi niió:re iahsatáweia'te tsi iontatawe'ehstáhkwa.
- Eniesarihwánón:tonhse ne sata'karitéshera shikatátie aorihwà:ke (ne karihwaráhston, tóka' othé:nen sorià:tha)
- Eniesarihwánón:tonhse aesatkonwarò:ron tsi nikari:wes tsi iontatawe'ehstáhkwa íhse's, ahsahtsióhare, táhnon aionaktó:take tsi na'tesewátere (ará:ne 2 metres / 6 niwahsi:take).
- Eniesarihwánón:tonhse ahsi'terón:tahkwe ne 15-30 nikahikará:ke iotohétston tsi saientá:'on ne ienonhkwa'tsherata'áhstha ne aiesaka'én:ion tóka' othé:nen tenwatté:ni ne sata'karitéshera aorihwà:ke tóka'ni aesória'te.

Oh káti tóka' othé:nen wakorià:tha?

Ata'karitéshera iakoió'te tsi iontatawe'ehstáhkwa eniesarihwánón:tonhse ne sorià:tha aorihwà:ke. Satken'sè:ra ne [COVID-19 lenonhkwa'tsherata'áhstha Orihwa'shón:'a Kahiatónhsera](#) ne sénha aesató:kenhse ne nahò:ten ítewa ne ienonhkwa'tsherata'áhstha, tsi ní:ioht ne polyethylene glycol, tromethamine táhnon polysorbate.

- Tóka' saorià:ton (ne ò:ni tóka' kwah ka'shátste kwah né:ne anaphylaxis) tsi saientá:'on ne COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha tóka'ni othé:nen ítewa, tká:konte ahshe'nikonhrí:sake ne allergist/immunologist ohén:ton tsi niió:re aiesáwe'ehste ne aesató:kenhse tóka' ensaia'tanonhstá:tonke tóka' aiesáwe'ehste.
- Tóka' saorià:ton tsi na'tekiátere ne 4 na'kahwistá:'eke táhnon/tóka'ni anaphylaxis né:ne na'á:wen ne ienonhkwa'tsherata'áhstha né:ne iah teiío:ien ne nahò:ten ítewa tóka'ni ne cross-reacting nahò:ten ítewa ne COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha, enwá:ton aesaién:ta'ne ne COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha. Eniesarihwanón:tonhse tsi iontatawe'ehstáhkwa ahsaterhá:rate 30 nikahikará:ke iotohétston tsi saientá:'on ne ienonhkwa'tsherata'áhstha.
- Tóka' shikatátie tsi sorià:ton táhnon/tóka'ni anaphylaxis, né:ne takarihónnia'te ne kákhwa, onónhkwa, venom, latex tóka'ni ó:ia'k nahò:ten iakorià:tha né:ne iah tha'tekiatátenon ne COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha, enwá:ton aesaién:ta'ne ne COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha. Eniesarihwanón:tonhse ahsaterhá:rate ará:ne 15 nikahikará:ke tsi iontatawe'ehstáhkwa iotohétston tsi saientá:'on ne ienonhkwa'tsherata'áhstha.
- Tóka' othé:nen sorià:ton kwah né:ne satsi'niónhkerote, tesen'tsiónkha, sa'nionhsarónhkwaní táhnon tesakahrarónhkwaní, tesathonriò:raraks táhnon sata'keráhkwen enwá:ton aesaién:ta'ne ne ienonhkwa'tsherata'áhstha. Eniesarihwanón:tonhse ahsaterhá:rate ará:ne 15 nikahikará:ke tsi iontatawe'ehstáhkwa iotohétston tsi saientá:'on ne ienonhkwa'tsherata'áhstha.

Ne tekarihwaiehstánion ka'nikonhrawi:tshera aiakoia'takéhnha tsi niiá:kon iakorià:tha, takí:tenhre se'nikonhrí:sak ne [ienonhkwa'tsherata'áhstha Ka'nikonhrawi'tshera'shón:'a ne Ó:ia Nikanenhrò:tens](#) iakoié:rats kahiatónhsera.

Oh káti tóka' ó:ia'k nahò:ten wakenonhwaktaníhen?

Tóka' sané:ron, sheiatstaróntha, iah teioiío'tens sá:wen kanonhwakténhsera tekatahstha, tóka'ni sánhrare tóka'ni iesátsients, ta'nón:wa tká:konte taesenihtá:ren ne iesátsients ohén:ton tsi niió:re aiesáwe'ehste. Takí:tenhre se'nikonhrí:sak ne [ienonhkwa'tsherata'áhstha Ka'nikonhrawi:tshera ne Ó:ia Nihatinenhrò:tens](#) iakoié:rats kahiatónhsera ne sénha aesató:kenhse. E'thóhtsi taesenihtá:rahkw ne iesátsien'ts tóka' tkaié:ri aesaién:ta'ne ne ienonhkwa'tsherata'áhstha ahse'kén ne sata'karitétshera shikatátie aorihwà:ke.

Oh káti tóka' kenékwaiens ne nikanekwenhsaténhsha nikanonhkwa'tsherò:tens?

Tóka' sanoròn:se tsi iah tha'teká:ta's tsi ionekhwá:'on, watié:sen tsi saharennáhtara's, tóka'ni sátshta ne nikanekwenhsaténhsha nikanonhkwa'tsherò:tens (e.g. warfarin tóka'ni heparin) enwá:ton aesaién:ta'ne ne ienonhkwa'tsherata'áhstha.

Oh káti tóka' onkwanonhwaráhton'ne ó:ia shikahá:wi onkién:ta'ne ne ienonhkwa'tsherata'áhstha tóka'ni ketshá:nis ne karón:ware?

Tóka' sanonhwaráhton:'on, tóka'ni satsi'nonhwaténion ó:ia shikahá:wi iesawe'éhston, tóka'ni tóka' kwah sateronhienhtén:ni aiesáwe'ehste, shé:kon e'thóhtsi aesaién:ta'ne ne ienonhkwa'tsherata'áhstha. Shehró:ri ne ata'karitétshera iakoió'te tsi iontatawe'ehstáhkwa ne káti enwá:ton iekaié:ri aiesaia'takehnha'tsherá:tate. Enwá:ton ónhka'k ahsheia'tínion'te aiesaia'takéhnha.

COVID-19 Ienonhkwa'tsherata'áhstha Iotohétston Ahsatáthsnie'ne

Oh nákiere kwah iotohétston aonkién:ta'ne ne ienonhkwa'tsherata'áhstha?

- Iotohétston tsi saientá:'on ne ienonhkwa'tsherata'áhstha, e'thóhtsi ahsi'terón:tahkwe tsi iontatawe'ehstáhkwa ne 15 tsi niió:re 30 nikahikará:ke. Ne kí:ken orihwí:io eniaón:ni tsi iah thaesória'te. Iah teiotkà:te tsi iakorià:tha. Rotiio'ténion shakoná:wis ne ienonhkwa'tsherata'áhstha ronaterièn:tare oh ní:ioht tahshakotíhsnie'ne nó:nen iakorià:tha. Shehró:ri rotiio'ténion tóka' wahsáttoke tsi wesata'keráhkwen, io'tónkwen skonhsà:ke tóka'ni tsi thsakà:ronte, sentorà:se tsi satón:rie, táhnon/tóka'ni iah tesonnhí:io.
- Tóka' tsi iontatawe'ehstáhkwa kon sarhá:re, orihwí:io kénhak tsi satkonwarò:ron táhnon ará:ne 2 metres / 6 niwahsi:take sè:sek tsi niió:re ne akó:ren.
- Í:satst ne kahneka'shátste ionhtsihare'táhkwa ne ahsahtsihare:tahkwe ohén:ton tsi niió:re ahsiá:ken'ne tsi iontatawe'ehstáhkwa.
- Tóhsa sató:ri ne kà:sere tóka'ni ó:ia nika'sere'tsherò:ten ará:ne 15 tsi niió:re 30 nikahikará:ke iotohétston tsi iesawe'éhston (tsi iesahró:ri ne iesátsien'ts) tóka'ni tóka' iah tesonnhí:io.

- Tóka' ónhka'k iesahnónkse tsi iontatawe'ehstáhkwa, e'thóhtsi aiesahnónkhsa iotohétston ne 15 nikahikará:ke tsi ionterhá:rats iotohétston. Sonkwè:ta iesaiatákéhnha's tóka'ni iesatóries e'thóhtsi aiéhsere nahò:ten rotio'ténion iontathró:ri ne tsi nón:we aiesahnónkhsa.

Nahò:ten aonkerhá:rake ne ken'k niwenhniserá:ke tá:we?

- Ta'nón:wa ótia'ke enhsáttoke iotohétston tsi saientá:'on ne ienonhkwa'tsherata'áhstha. E'thóhtsi enwáhton'ne ken'k niwenhniserá:ke tá:we.
- Thikén:'a í:ken tsi ionttó:ka's né:'e ne: iakoia'tanòn:waks, onekwénhtara niwahsóhkwawen's tóka'ni io'tónkwen tsi nón:we iesawe'éhston. Í:satst ioná:nawen onia'tará:'a tsi nón:we iesawe'éhston né:'e ensaié:nawa'se tsi iononhwákte.
- Ó:ia'k nahò:ten ta'nón:wa eniónttoke: teiakohwishenhé:ion, iakonontsistanòn:waks, iakonase'tanòn:waks, iakoia'tihshónhkwa, iononhwákte teiakohstièn:tere, táhnon iako'tonhkwárhos. Tóka' teiotonhwentsióhon, iako'tonhkwárhos tóka'ni iakoia'tanòn:waks nikanonhkwa'tsherò:ten (kwah né:ne acetaminophen tóka'ni ibuprofen) ta'nón:wa aiakoié:nawa'se tsi iako'tonhkwárhos tóka'ni iakoia'tanòn:waks.
- Wa'kèn:re né:'e othé:nen ióhteront naiakoià:tawen iotohétston iakoiéntá:'on ne ienonhkwa'tsherata'áhstha. Nek tsi, tóka' othé:nen kí:ken naesaià:tawen tsi na'tekiátere ne áhsen niwenhniserá:ke tsi saientá:'on ne ienonhkwa'tsherata'áhstha, sheia'tí:sak aiesaka'én:ion kwah óksa'k tóka'ni ia'sheiatewennáta'ahs ne 911 tóka' kwah í:ken tsi iah tesata'karí:te:
 - sata'keráhkware
 - io'tónkwen skonhsà:ke tóka'ni tsi thsakà:rante
 - satonriò:ktha
 - tesatskennè:nonte táhnon sa'serenhtarà:sko
 - sen'tonhkwárhos (íhsi nón:we ne 40°C)
 - saia'tihshónhkwa tóka'ni sahsiá:rara's
 - tóka'ni ó:ia'k nahò:ten nisaià:tawen's (e.g. "o'nísta nok karón:ware" tóka'ni sahsithénhon)
- Ne AstraZeneca/COVISHIELD ienonhkwa'tsherata'áhstha takarihón:ni ne wa'kèn:re ionttó:ka's iotohétston iakoiéntá:'on ne ienonhkwa'tsherata'áhstha né:ne [Vaccine-Induced Prothrombotic Immune Thrombocytopenia \(VIPIT\)](#) konwá:iats. Tóka' othé:nen kí:ken ahsáttoke tsi nisaià:tawen's iotohétston saientá:'on ne ienonhkwa'tsherata'áhstha, takí:tenhre sheia'tí:sak aiesaka'én:ion ne iontétsien'ts:

- satonriò:ktha
 - sentskwe'nanòn:waks
 - io'tónkwen tóka'ni iowísto senentshà:ke tóka'ni thsinà:ke
 - taiotkontáhkwen tsi sahsiahonhtanòn:waks
 - kwah í:ken tsi sanon'tsistanòn:waks tóka'ni sénha taiohetken'onhátié tóka'ni iah tewá:tons ne ahsatkátho
 - nia'té:kon nikaharenahtà:sas, onekwénhtara tóka'ni oharennáhta iotsistohkwarónnion tóka'ni iota'keráhkwen nà:kon tsihnà:ke
- Tóka' othé:nen tesa'nikòn:rhare tsi sorià:ton iotohétston saientá:'on ne ienonhkwa'tsherata'áhstha, sheiatewennáta'ahs ne iesátsien'ts. Ne ò:ni enwá:ton ahsheiatewennáta'ahse ne [ata'karitéshera rotiió'ténion](#) ahsherihwanón:tonhse tóka'ni ahshehró:ri ok nisaià:tawen's.

Nahò:ten'k ahsehià:rake iotohétston aesaién:ta'ne ne ienonhkwa'tsherata'áhstha

- **Tasatkón:tahkw tsi satstonhátié ne iontkonwarohrókstha, 2 ní:kon metres niió:re sè:sek táhnon tka'seronnenhtónhak tsi niotkà:te akó:ren tetsiátera's átste tsi sanónhskon.**
- Tóhsa othé:nen ó:ia ienonhkwa'tsherata'áhstha aesaién:ta'ne ne nón:wa tsi niió:re ne 28 niwenhniserá:ke iotohétston othé:nen saientá:'on ne COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha (iah ki tóka' rón:nehre tsi teiotonhwentsiáshon ne iesátsien'ts).
- Tóka' sarihwahserón:ni aesané:ron'ne tsi na'tekiátere ne 28 niwenhniserá:ke tsi saientá:'on ne ienonhkwa'tsherata'áhstha, e'thóhtsi taesenihthá:ren ne iesátsien'ts.
- Sateweièn:ton kí:ken kahiatónhsera (tóka'ni ó:ia ienonhkwa'tsherata'áhstha tiwà:rats kahiatónhsera) TÁHNON sá:wen COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha kahiatónhsera tiesá:wi ón:wa tsi nón:we kanonhstá:ton táhnon tásha nó:nen tékeni watòn:tha COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha ensaién:ta'ne tsi ní:ioht iesahró:ri tsi iontatawe'ehstáhkwa (i.e. ne tekeni watòn:tha ienonhkwa'tsherata'áhstha, tioianén:a ka'niká:ien tiesá:wi).